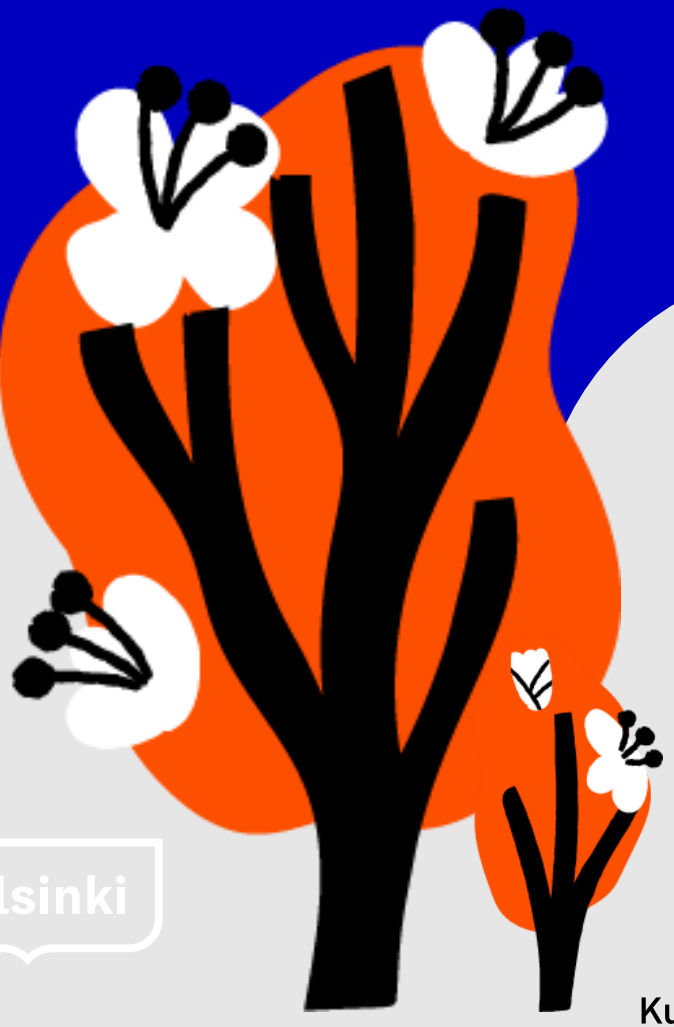
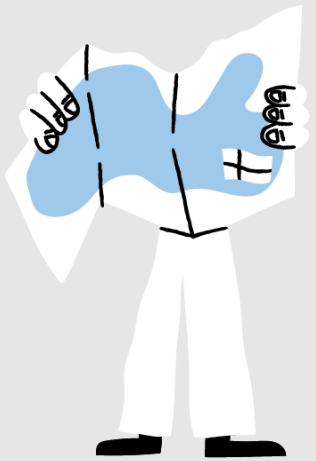
معلومات حول الخدمات المقدمة للمهاجرين في هلسنكي

قطاع الخدمات الاجتماعية والصحية والإنقاذ



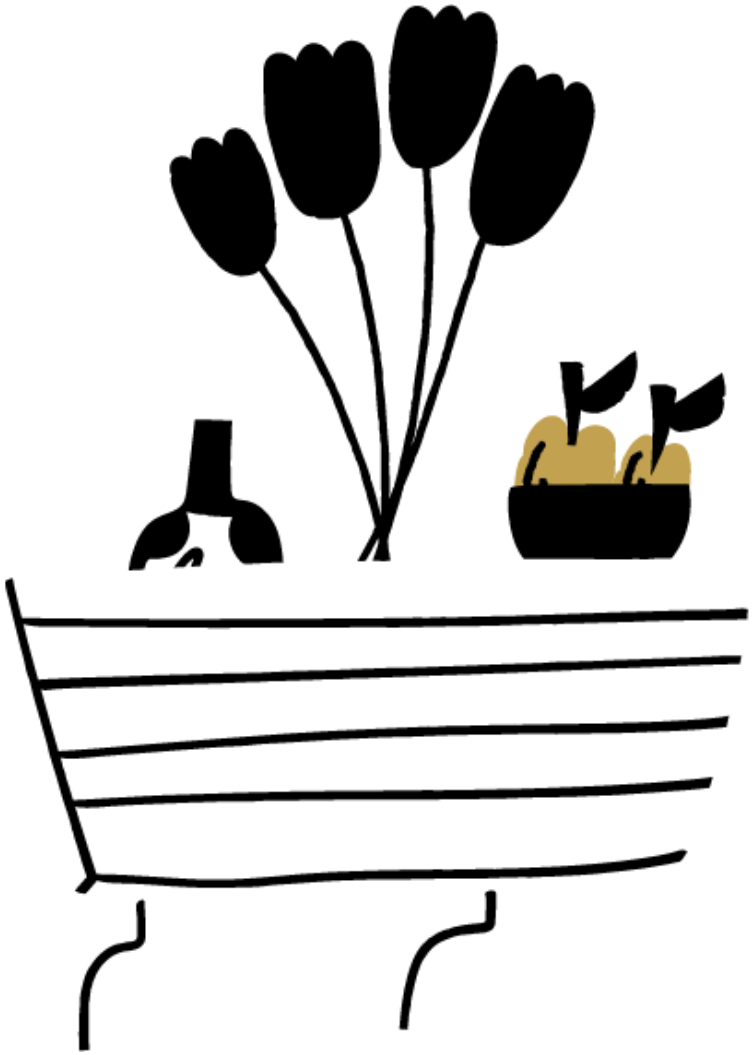


Helsinki

Kuvitukset: Lille Santanen

المحتوى

- الخدمات الخاصة بالمهاجرين
- خدمات الصحة النفسية فى الخدمات الخاصة بالمهاجرين
- وكالة التسجيل السكانى والخدمات الرقمية
- كيلا (مؤسسة الضمان الاجتماعى الفنلندية)
- بطاقة الهوية وتصريح الإقامة
- الحساب المصرفى والسجل الائتمانى
- نظام معلومات العملاء ومنصة Maisa
- HSL – النقل العام
- خدمات صحة الفم والأسنان
- الخدمات الصحية
- رياض الأطفال والمدارس
- روابط مفيدة



Helsinki

الخدمات الخاصة بالمهاجرين



Kuvitukset: Lille Santanen

الخدمة الاجتماعية لدعم الاندماج

- يعتمد العمل على **تقييم احتياجات الخدمة وخطة فردية** :ما نوع الدعم الذي تحتاجه في حياتك اليومية؟ ما هي حالتك المعيشية؟ قد تتضمن خطتك **اجتماعات فردية أو جماعية، أنشطة أخرى، ومعلومات لدعم الاندماج.**
- **مبدأ العمل** هو دعم **استقلاليتك** وتعزيز **مشاركتك في المجتمع** .نتوقع منك، على سبيل المثال، ملء النماذج بنفسك وفقاً لقدراتك ومعرفتك .**نحن نقدم الدعم، لكننا لا نقوم بالأمور نيابة عنك.**
- **الإرشاد والتوجيه** في أمور الحياة اليومية، مثل **السكن، الأمور المالية، الدخول والإقامة في فنلندا.**
- **جميع خدماتنا مجانية.**
- **نستخدم مترجمين في خدماتنا،** وجميع العاملين والمترجمين ملزمون بالسرية التامة .

ما نوع المساعدة والدعم الذي يمكنني الحصول عليه؟



- **الدعم النفسي والاجتماعي** هو جزء من عمل جميع الموظفين. نحن نساعدك على تطوير **المهارات والمعلومات التي تعزز رفاهيتك**.
- **دعم العائلات** :نعمل معاً **لإيجاد حلول للتحديات التي تواجهها العائلات**، ونوجهها نحو الخدمات اللازمة.
- **الاحتياجات الخاصة** :نأخذ في الاعتبار **الاحتياجات الخاصة المختلفة** ونوجهك إلى **الخدمات المناسبة**، مثل **خدمات كبار السن أو ذوي الإعاقة**.
- **الخدمة الطارئة** :يتوفر **الأخصائي الاجتماعي والمرشد الاجتماعي** للحالات الطارئة والضرورية في الخدمات الاجتماعية.
- **الدعم المالي** :تتحمل **كيلا (Kela)** المسؤولية الأساسية عن الدعم المالي. يمكن التقدم للحصول على **مساعدات مالية وقائية ومكملة** من الخدمات الخاصة بالمهاجرين. كما يمكنك الحصول على **إرشاد حول كيفية إدارة أوضاعك المالية** .

Helsinki

المهن المختلفة في خدماتنا

الأخصائي النفسي

المرشد الاجتماعي

الأخصائي الاجتماعي

فريق الرعاية الصحية

فريق العمل النفسي للمهاجرين

أخصائي العلاج الطبيعي
والمعالج الوظيفي

الطبيب، الممرض
الممرضة

الطبيب النفسي، الممرض
الممرضة النفسية

Helsinki



هاتف الاستشارة

09 310 37577

من الإثنين إلى الجمعة
الساعة 8:15 – 16:00

نقدم الإرشادات لجميع من يحتاجها.

Helsinki

مركز الاستشارة

- Kalasataman THK, Työpajankatu 14A
- من الإثنين إلى الجمعة
- الساعة 8:15 – 15:45
- الطابق الأول، الغرفة 1001
- الانتظار يتم باستخدام رقم الدور
- توفر خدمة الترجمة عند الحاجة

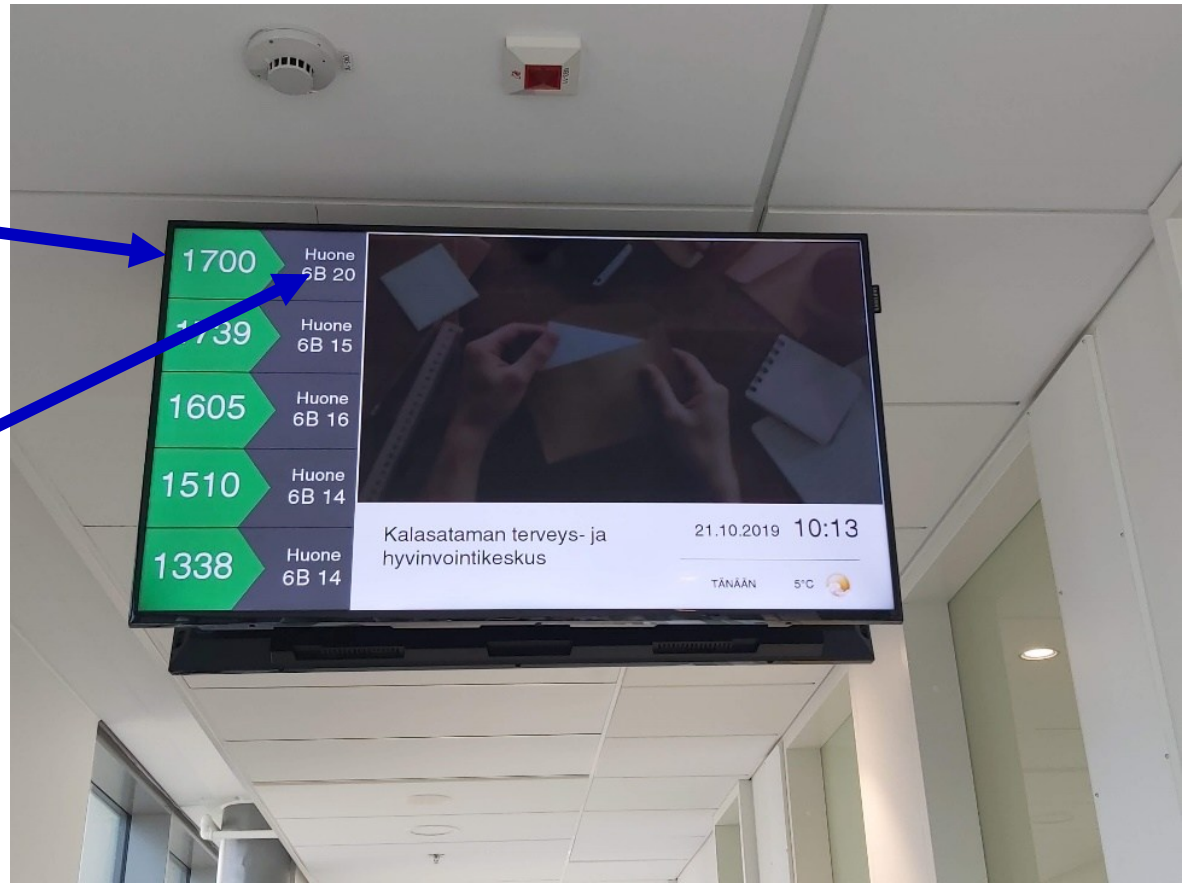




تابع رقم دورك على الشاشة

رقم الانتظار

رقم الغرفة



Helsinki



خدمات مركز الاستشارة

في مركز الاستشارة يمكنك:

- التقدم للحصول على الخدمات وفتح ملف كعميل.
- الحصول على استشارة عامة حول مختلف المواضيع.
- تقديم طلب للحصول على دعم مالي وقائي أو تكميلي.
- ترك طلب للاتصال بموظفك المسؤول.
- مقابلة الموظف المناوب عند الحاجة.

في مركز الاستشارة لا يمكنك:

- تعبئة طلبات أخرى، مثل طلبات كِيلا Kelaأو طلبات تصريح الإقامة من مكتب الهجرة.
- اتخاذ القرارات النهائية بشأن الطلبات المقدمة.

Helsinki

السرية والالتزام بحفظ المعلومات

- جميع العاملين في قطاع الرعاية الصحية والخدمات الاجتماعية ملزمون قانونياً بالسرية وحفظ المعلومات.
- السرية تعني أن الموظف المهني لا يجوز له الكشف عن أي محتوى سري في ملفات المرضى أو العملاء، ولا يجوز له مشاركة أي معلومات سرية حصل عليها أثناء عمله.
- الالتزام بالسرية واسع النطاق، ويشمل جميع المعلومات التي يتم الحصول عليها في سياقات يمكن اعتبارها سرية.
- تستمر السرية حتى بعد انتهاء خدمة الموظف أو تركه لمنصبه الذي حصل فيه على المعلومات السرية .

Laki terveydenhuollon ammattihenkilöistä (559/1994)

Laki sosiaalihuollon ammattihenkilöistä (817/2015)

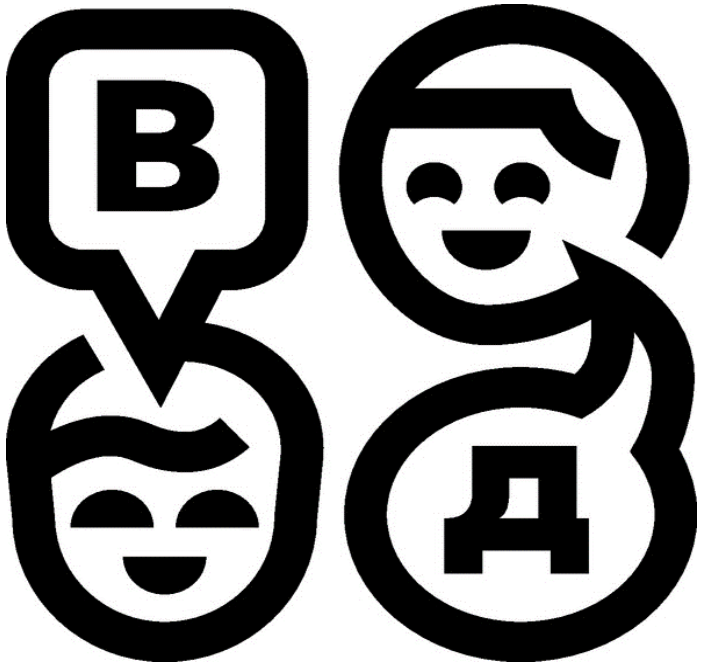
Laki potilaan asemasta ja oikeuksista (785/1992)

Laki sosiaalihuollon asiakkaan asemasta ja oikeuksista (812/2000)

Helsinki

دور المترجم

- يمكننا توفير مترجم أثناء الاجتماعات عند الحاجة.
- يمكن أن يكون المترجم حاضراً شخصياً أو عن بُعد عبر الهاتف.
- للعميل الحق في إبداء رغباته بخصوص المترجم، مثل اللهجة، الجنس، أو استخدام الترجمة الهاتفية.
- المترجم ملزم بالسرية، محايد تماماً، وينقل كل المعلومات دون إضافة أو حذف.
- لا يُسمح باستخدام الأطفال أو أفراد الأسرة أو المعارف كمترجمين .



Helsinki

التصرف بالنيابة عن شخص آخر

- التصرف بالنيابة يعني أن شخصاً ما يقوم بإدارة الأمور نيابة عن شخص آخر.
- يمكن لبعض الأشخاص التصرف نيابة عن غيرهم، مثل:
  - الأوصياء القانونيون الذين يتولون شؤون الأطفال القاصرين.
  - الأبناء البالغون أو الأقارب المقربون الذين لديهم تفويض لإدارة شؤون والديهم المسنين.
  - الوصاة القانونيون المسؤولون عن شخص آخر.
- في حالة التفويض الإلكتروني، يمنح الشخص المفوض الحق لشخص آخر للتصرف نيابة عنه في مسألة معينة، مع تحديد مدة صلاحية التفويض. يتم تسجيل هذا التفويض في خدمة Suomi.fi.
  - التصرف بالنيابة عن شخص آخر - Suomi.fi



Helsinki Partners / N2 Albiino

المساعدة في إدارة الأمور

- يقوم شخص ما بمساعدة العميل في إنجاز معاملاته، ولكن العميل يشارك بنفسه في اتخاذ القرارات.
- تكون هذه المساعدة مفيدة في الحالات التي يحتاج فيها العميل إلى دعم بسبب صعوبة اللغة أو تعقيد الإجراءات.
- يمكن للشخص المساعد تقديم المساعدة في تعبئة النماذج أو شرح الرسائل الرسمية، لكن القرارات النهائية والتوقيعات يجب أن يقوم بها العميل بنفسه .

الصحة النفسية



"الصحة النفسية هي حالة من الرفاهية يستطيع فيها الإنسان التعرف على قدراته، والتعامل مع تحديات الحياة، والعمل، والمشاركة في أنشطة مجتمعه.

(WHO 2013)

Helsinki

دعم الرفاهية في الخدمات الخاصة بالمهاجرين

- لا ينبغي الشعور بالخجل من تحديات الصحة النفسية، ومن المهم التحدث عن المخاوف.
- يمكنك الحصول على دعم لرفاهيتك من خلال الخدمات الخاصة بالمهاجرين عبر العديد من المتخصصين، مثل:
- الأخصائيين النفسيين
- أخصائيي العلاج الطبيعي
- المعالجين الوظيفيين
- ناقش احتياجاتك للدعم مع الموظف المسؤول عنك بكل أريحية.

Helsinki

دعم الرفاهية في الخدمات الخاصة بالمهاجرين



يمكنك المشاركة في برنامج "أن تكون والداً في فنلندا" (Vanhempana Suomessa) الذي يوفر دعماً للآباء.



يقوم الأخصائي النفسي والأخصائي الاجتماعي بإجراء تقييم عائلي لجميع الأسر.



يمكن أن تكون اللقاءات فردية أو جماعية.

Helsinki

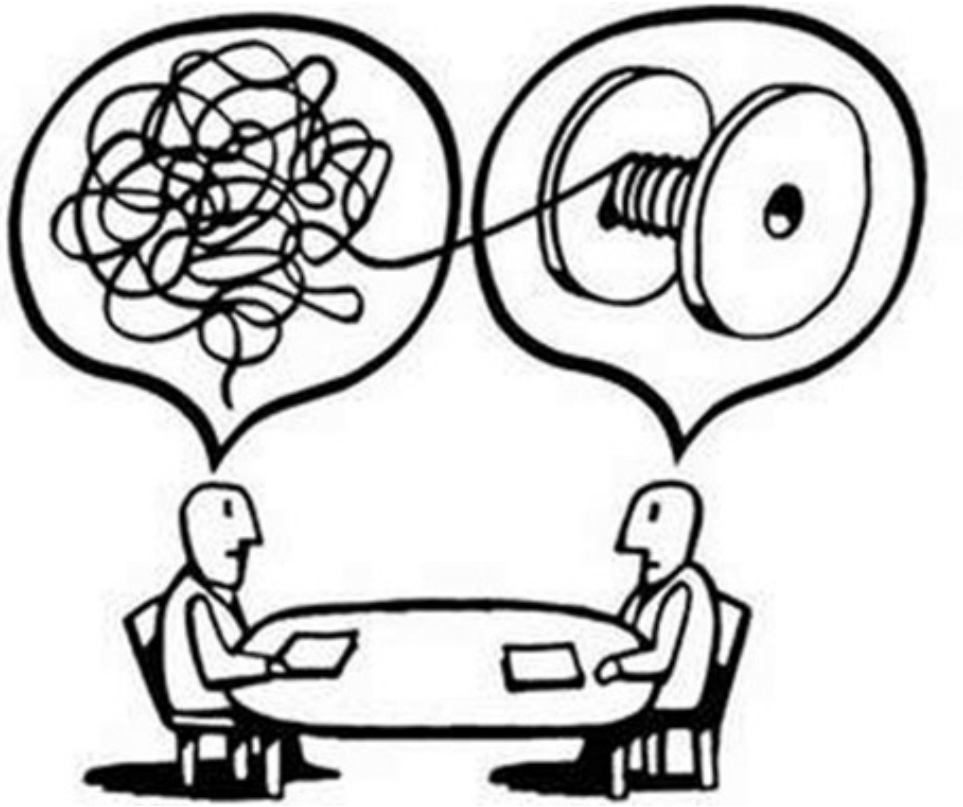
مجموعات "أن تكون والداً في فنلندا"



- تعقد المجموعة أربعة لقاءات.
- تشمل مواضيع اللقاءات:
  - خدمات مدينة هلسنكي للعائلات التي لديها أطفال.
  - حقوق الطفل والوالد.
  - نمو الطفل ورفاهيته، والممارسات التربوية التي تعزز العلاقة الجيدة بين الطفل ووالده.
  - النشأة بين ثقافتين.
  - رفاهية الأسرة.
- يتوفر مترجم محترف خلال اللقاءات.
- يتم تقديم القهوة، الشاي، وبعض الوجبات الخفيفة.
- المشاركة في المجموعة مجانية.

Helsinki

تحديات الصحة النفسية



- تجارب وأحداث حياتية صعبة
- تغييرات كبيرة في الحياة
- صعوبات في التكيف
- الأرق والتعب
- مشاكل في الذاكرة والتركيز
- صعوبات في التعلم
- اضطرابات المزاج
- القلق والتوتر
- مشاكل في العلاقات الاجتماعية
- القلق بشأن أفراد العائلة
- مشاكل الإدمان على المواد أو الألعاب
- الشعور بالعزلة أو الإقصاء

Helsinki

الخط الساخن للأزمات - منظمة Mieli



MIELI Kriisipuhelin 09 2525 0111



Helsinki



Instagram:
Maahan muuttaneiden erityispalvelut Helsinki

Helsinki

Facebook:
Maahan muuttaneiden erityispalvelut Helsinki

Helsinki



Kuva:
DVV

وكالة الخدمات الرقمية والتسجيل السكاني

Helsinki

تسجيل البلدية kotikunta

- كل شخص يقيم بشكل دائم في فنلندا يجب أن يكون لديه بلدية إقامة.
- يتم تحديد بلدية الإقامة بناءً على مكان السكن.
- يجب على الأشخاص القادمين من الخارج إلى فنلندا التقدم بطلب للحصول على بلدية الإقامة بشكل منفصل.
- يتم تقديم طلب بلدية الإقامة عبر وكالة الخدمات الرقمية والتسجيل السكاني (Digi- ja väestötietovirasto)، وقد تستغرق العملية عدة أسابيع.
  - استمارة طلب الحصول على رقم الهوية الشخصية.
  - طلب الحصول على بلدية الإقامة.
  - حجز موعد لزيارة التحقق من الهوية.

DIGI- JA VÄESTÖTIETO-VIRASTO

بعد تسجيل بلدية الإقامة kotikunta

- يمكنك الحصول على بطاقة هوية شخصية.
- يمكنك فتح حساب مصرفي.
  - قد تطلب البنوك وجود مترجم رسمي أثناء الإجراءات.
- يمكنك الحصول على رموز التعريف المصرفي (verkkopankkitunnukset) لاستخدام الخدمات الرقمية (يتطلب إثبات الهوية).
- يمكنك الاستفادة من جميع الخدمات الصحية والاجتماعية العامة.
- يشمل التعليم الإلزامي الموسع الفئة العمرية من 6 إلى 18 عاماً.
- لديك الحق في الاستفادة من خدمات رياض الأطفال.

Helsinki



Kuva: Kela, mediapankki

Helsinki

كِيلا - (Kela)مؤسسة الضمان الاجتماعي الفنلندية

كِيلا Kelaمسؤولة عن الضمان الاجتماعي

- تتولى كِيلا (Kela) مسؤولية الضمان الاجتماعي في فنلندا، وتقدم المساعدات المالية في مختلف مراحل الحياة.
- يهدف الضمان الاجتماعي إلى ضمان مستوى معيشة لائق في الحالات التي يكون فيها الدخل معرضاً للخطر، مثل:
- البطالة، المرض، الإعاقة، الشيخوخة.
- عند ولادة طفل أو فقدان أحد الوالدين.
- يتم تحديد جميع المساعدات الاجتماعية وفقاً للقانون.
- أمثلة على المساعدات المتاحة:
  - إعانة الطفل.
  - حزمة الأمومة.
  - دعم السكن.
  - إعانات البطالة.
  - دعم الدخل الأساسي.

بطاقة كِيلا Kela-kortti



- عند إبراز البطاقة في الصيدليات والعديد من العيادات الخاصة، يتم خصم تعويض كِيلا (Kela) مباشرة من الفاتورة، مما يعني أنك تدفع فقط الجزء المتبقي (المبلغ المستحق عليك).
- الحق في الرعاية الصحية العامة يعتمد على تسجيل بلدية الإقامة (kotikunta) في وكالة الخدمات الرقمية والتسجيل السكاني.
- في المراكز الصحية العامة، يُطلب عادةً إثبات الهوية باستخدام بطاقة كِيلا، ولكن يمكنك الحصول على خدمات الرعاية الصحية العامة حتى لو لم تكن لديك بطاقة كِيلا.

التواصل مع كِيلا Kela

في مكتب كِيلا:

قم بزيارة مكتب كِيلا شخصياً.

عبر الإنترنت:

الخدمات الإلكترونية OmaKela

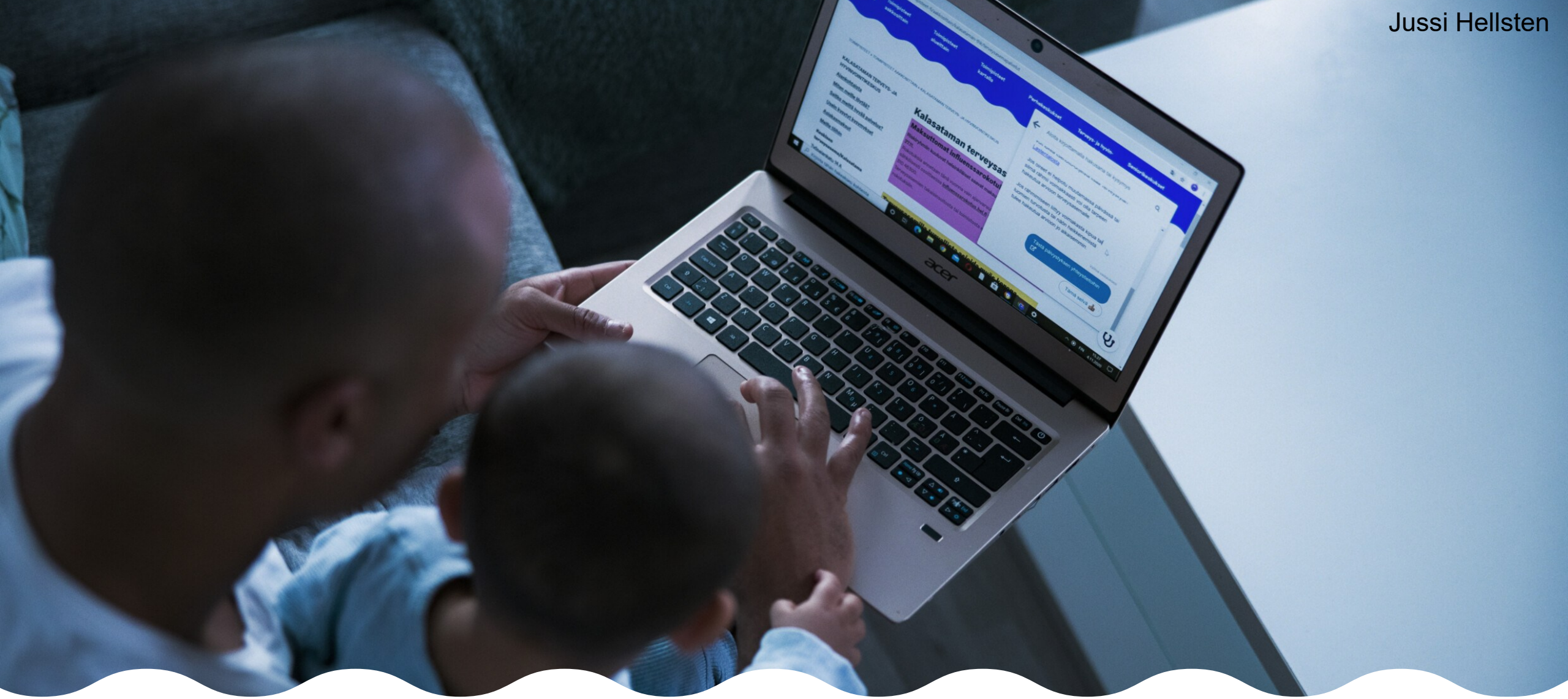
عبر الهاتف:

اتصل بكِيلا.

Helsinki

الخدمات بلغات أخرى في كِيلا Kela

- لغات أخرى | Kela | Henkilöasiakkaat
- كِيلا تقدم الخدمات باللغات الفنلندية، السويدية، الإنجليزية، ولغة السامي. يمكنك أيضاً إنجاز معاملات كِيلا بمساعدة مترجم.
- معظم مكاتب كِيلا توفر خدمة الترجمة الفورية، والتي لا تتطلب حجزاً مسبقاً. يمكن لموظف كِيلا الاتصال بالمترجم فوراً عبر الهاتف أو الجهاز اللوحي. الترجمة الفورية مناسبة للمعاملات القصيرة.
- إذا لزم الأمر، يمكن لموظف كِيلا حجز موعد لك لخدمة هاتفية مع مترجم. يتم تقييم الحاجة إلى الترجمة في كل حالة على حدة، ولا يمكنك حجز مترجم بنفسك. خدمة الترجمة مجانية.



بطاقة الهوية وتصريح الإقامة

Helsinki

بطاقة هوية الأجانب

POLIISI



- للحصول على بطاقة الهوية، يجب أن يكون لديك تسجيل بلدية الإقامة (kotikunta) وتصريح إقامة ساري المفعول.
- يتم إصدار بطاقة الهوية من قبل الشرطة.
  - كيفية التقدم بطلب للحصول على بطاقة الهوية.
- الأطفال ليسوا بحاجة إلى بطاقة هوية.
- في حال فقدان بطاقة الهوية أو سرقتها، يجب تقديم بلاغ للشرطة.
  - قم بتقديم بلاغ عن الجريمة.
- تصدر بطاقة الهوية لمدة سريان تصريح الإقامة أو بطاقة الإقامة الخاصة بالمتقدم. لا يمكن استخدام بطاقة هوية الأجانب كوثيقة سفر.
- عند السفر إلى الخارج، من الأفضل أن تأخذ معك بطاقة الهوية، بطاقة تصريح الإقامة، وجواز السفر.

Helsinki

Maahanmuuttovirasto
Migrationsverket
Finnish Immigration Service

تصريح الإقامة للحماية المؤقتة

- مكتب الهجرة الفنلندي: أوكرانيا / Україна | Maahanmuuttovirasto
- الانتقال إلى البلدية: معلومات حول الانتقال إلى البلدية للمستفيدين من الحماية المؤقتة.
- جميع تصاريح الإقامة للحماية المؤقتة صالحة حتى 4.3.2026، حتى لو كان تاريخ انتهاء بطاقة تصريح الإقامة أقدم.
- كما أن حقك في العمل يبقى سارياً حتى 4.3.2026.
- يمكنك التقدم بطلب للحصول على بطاقة تصريح إقامة جديدة طالما أن تصريح إقامتك للحماية المؤقتة لا يزال سارياً.
- يمكنك التقدم للحصول على بطاقة تصريح الإقامة عبر خدمة EnterFinland.
- تأكد من أن بطاقة تصريح إقامتك سارية وخذها معك دائماً.

Helsinki

Maahanmuuttovirasto
Migrationsverket
Finnish Immigration Service

تصريح الإقامة

- يجب أن تعرف متى تنتهي صلاحية تصريح إقامتك.
- يجب أن تعرف الأساس الذي تم بموجبه منحك تصريح الإقامة.
  - أنواع تصاريح الإقامة | مكتب الهجرة الفنلندي Maahanmuuttovirasto

- تقدم بطلب للحصول على تصريح جديد ووثيقة سفر في الوقت المناسب.يفضل التقديم قبل حوالي 3 أشهر من انتهاء صلاحية تصريح الإقامة أو وثيقة السفر الحالية.

Helsinki

Maahanmuuttovirasto
Migrationsverket
Finnish Immigration Service

بطاقة تصريح الإقامة

نوع تصريح الإقامة

رقم العميل

حق العمل



مدة الصلاحية

الرقم الشخصي

Helsinki

Maahanmuuttovirasto
Migrationsverket
Finnish Immigration Service

التقدم بطلب للحصول على تصريح الإقامة

- طلب تصريح الإقامة | مكتب الهجرة الفنلندي
- التقدم للحصول على تصريح الإقامة الأول | مكتب الهجرة الفنلندي



- يتم التقدم بطلب تصريح الإقامة عن طريق ملء استمارة ورقية أو عبر خدمة Enter Finland
- يجب حجز موعد في مكتب الهجرة للتحقق من الهوية.
  - Varaa aika
  - نظام حجز المواعيد



- يجب التقدم بطلب تجديد تصريح الإقامة قبل حوالي 3 أشهر من انتهاء التصريح السابق.
  - تصريح الإقامة المستمر | مكتب الهجرة الفنلندي

Helsinki

Maahanmuuttovirasto
Migrationsverket
Finnish Immigration Service

وثائق السفر





- يجب أن يكون لديك عادةً جواز سفر ساري المفعول عند وصولك إلى فنلندا وأثناء إقامتك فيها.
  - وثائق السفر | مكتب الهجرة الفنلندي
  - تحقق من نوع وثيقة السفر الموصى بها لحالتك.

- جواز السفر الوطني.
- وثيقة سفر اللاجئين.
- جواز السفر للأجانب

Helsinki

يمكنك الحصول على دعم مالي من كِيلا Kelaعند التقدم بطلب لتجديد تصريح الإقامة أو وثائق السفر.



Kela

لا يمكن الحصول على دعم مالي من كِيلا لتجديد جواز السفر الوطني.

Helsinki

Maahanmuuttovirasto
Migrationsverket
Finnish Immigration Service

لم شمل الأسرة

- لم شمل الأسرة | مكتب الهجرة الفنلندي – إرشادات بعدة لغات.

ندوة عبر الإنترنت حول كيفية التقدم بطلب للحصول على تصريح إقامة على أساس الروابط الأسرية.

- في فنلندا، تتكون الأسرة الأساسية من: الأم، الأب، والأطفال القصر.
- المتقدم بالطلب هو الشخص الذي ينتقل إلى فنلندا ويقدم طلب تصريح الإقامة من خارج البلاد.
- مقدم الطلب العائلي هو أحد أفراد الأسرة الذي يقيم في فنلندا والذي يسعى المتقدم للانضمام إليه.

- إذا كنت قد حصلت على حماية دولية، يمكنك التقدم بطلب لم شمل الأسرة دون شرط الدخل خلال 3 أشهر من حصولك على تصريح الإقامة. تحقق من المعلومات المحدثة لدى مكتب الهجرة الفنلندي.
- toimeentuloedellytys

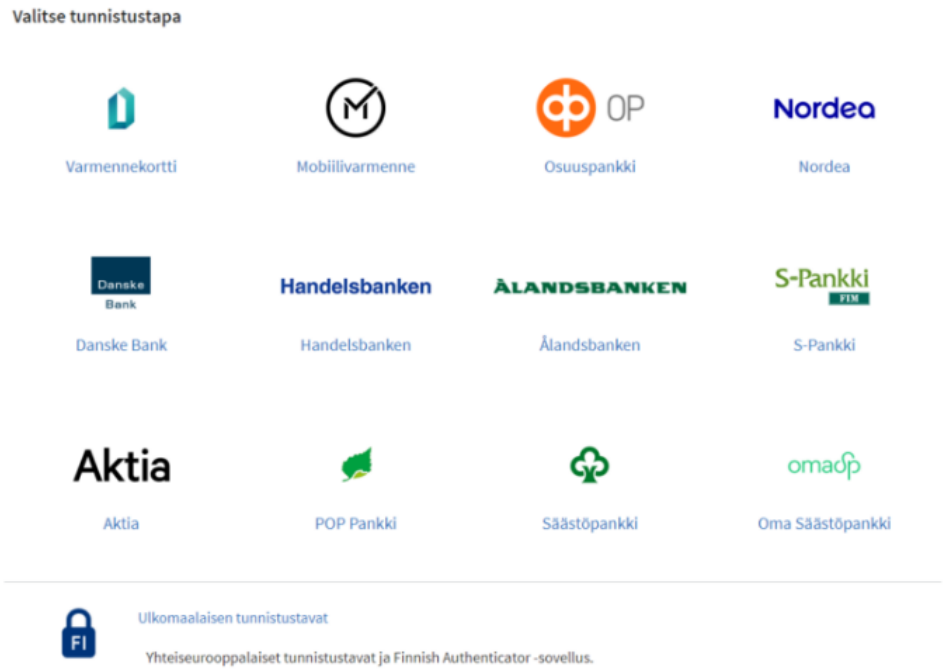
Helsinki



الحساب المصرفي والبيانات الائتمانية

Helsinki

الحساب المصرفي ورموز التعريف المصرفي



- قد تطلب بعض البنوك وجود مترجم رسمي أثناء فتح الحساب المصرفي.
- يمكنك إبلاغ كِيلا (Kela) والأخصائي الاجتماعي برقم حسابك المصرفي الجديد.
- للحصول على امكانية تحديد الهوية إلكترونية القوية، يجب أن يكون لديك تسجيل بلدية الإقامة (kotikunta), بطاقة هوية، ورقم شخصي Henkilötunnus
- الهوية الإلكترونية القوية تعني إثبات الهوية رقمياً.
  - يمكنك تسجيل الدخول إلى خدمات مثل OmaKela, OmaVero, و OmaKanta.
  - يمكن استخدامها أيضاً لتوقيع عقود، مثل اتفاقيات الكهرباء أو التأمين المنزلي.

Helsinki

البيانات الائتمانية

- البيانات الائتمانية هي معلومات مخزنة في سجل الائتمان، توضح الوضع المالي وسلوك الدفع الخاص بالفرد.
- تستخدم الشركات هذه المعلومات لتقييم القدرة المالية والموثوقية عند إبرام العقود المالية.
- ارفض أي طلب لشراء بياناتك الائتمانية أو الموافقة على خطط دفع بالتقسيط نيابة عن شخص آخر.
- البيانات الائتمانية في فنلندا ذات أهمية كبيرة، وقد تؤدي أي ملاحظات سلبية في سجل الائتمان إلى منعك من استئجار منزل أو الحصول على خدمات مالية.
- لا تشارك كلمة مرور أو بيانات تسجيل الدخول الخاصة بخدمة البنك الإلكتروني مع أي شخص.
- لا تدخل بيانات تسجيل الدخول إلى البنك إلا على المواقع الرسمية والموثوقة.

Helsinki

Kuva: HUS



Helsinki

نظام معلومات العملاء وخدمة Maisa

نظام معلومات العملاء

- تستخدم الخدمات الاجتماعية في مدينة هلسنكي نظام معلومات العملاء Apotti.
- يتم تحديد البيانات التي يتم تسجيلها وفقاً لقانون الخدمات الاجتماعية والعديد من اللوائح الأخرى المتعلقة بالرعاية الاجتماعية.
- بوابة العملاء Maisa تجمع بين الخدمات الإلكترونية للرعاية الاجتماعية والرعاية الصحية في منصة واحدة.
- يمكنك من خلال Maisa إدارة شؤونك الصحية والاجتماعية في أي وقت ومن أي مكان.
- يمكنك الاطلاع على ملاحظات ملفاتك الاجتماعية، والخطط، والقرارات من خلال خدمة Maisa.

Helsinki

maisa

Download on the App Store

GET IT ON Google Play

Nordea

- قم بتنزيل تطبيق Maisa.
- قم بتسجيل الدخول باستخدام رموز التعريف المصرفي (Verkkopankkitunnukset).
- متوفر باللغات الفنلندية، السويدية، والإنجليزية.

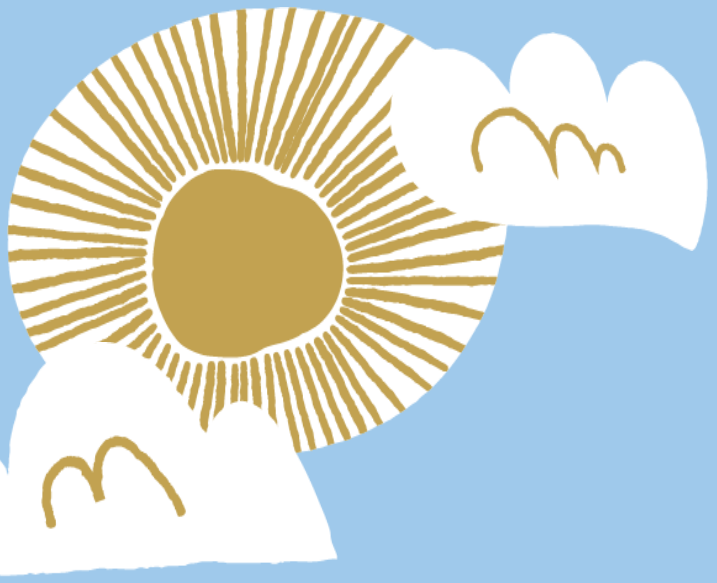
- Maisa.fi
- استخدام متصفح الإنترنت يسهل الاستعانة ببرامج الترجمة.

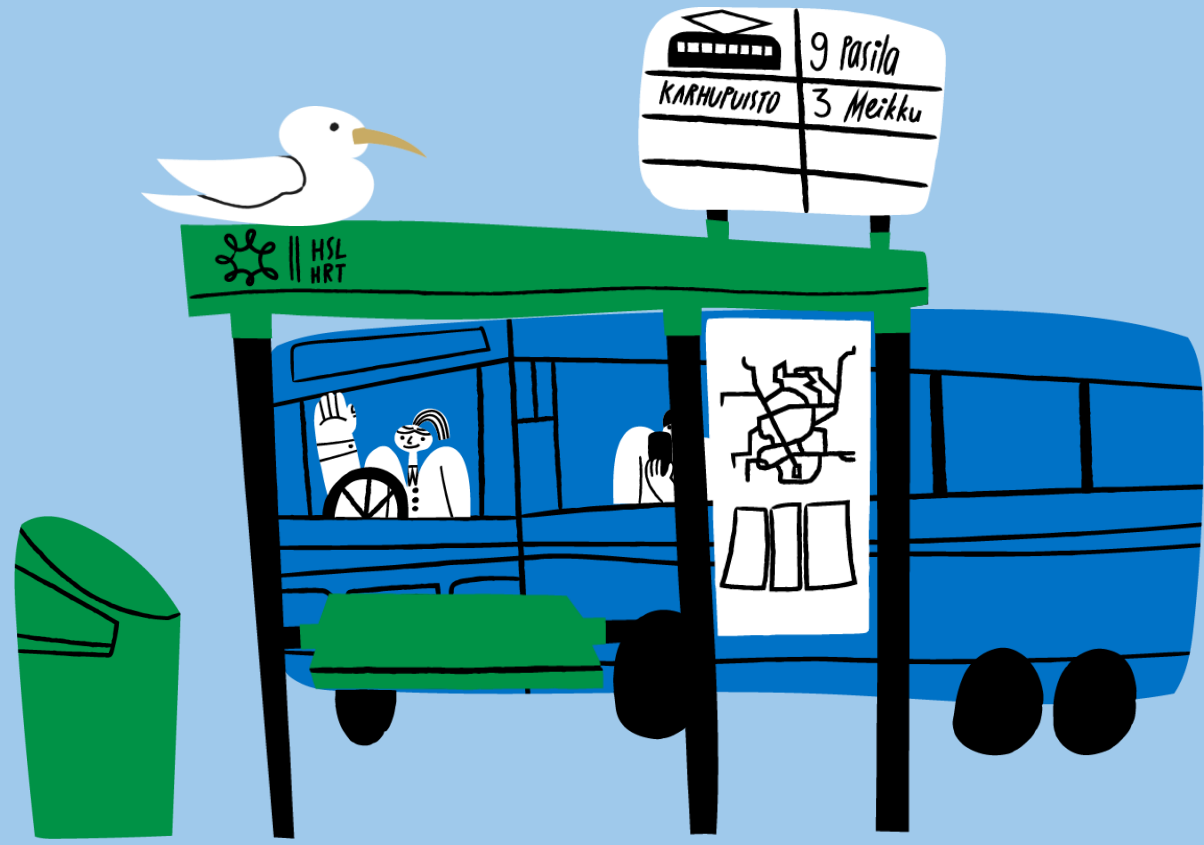
Helsinki

استخدام خدمة Maisa



1. المواعيد المحجوزة
2. القائمة الرئيسية
   - الدعم المالي التكميلي
3. الأدوية
4. الرسائل
   - الأخصائي الاجتماعي
   - المركز الصحي





النقل العام – HSL

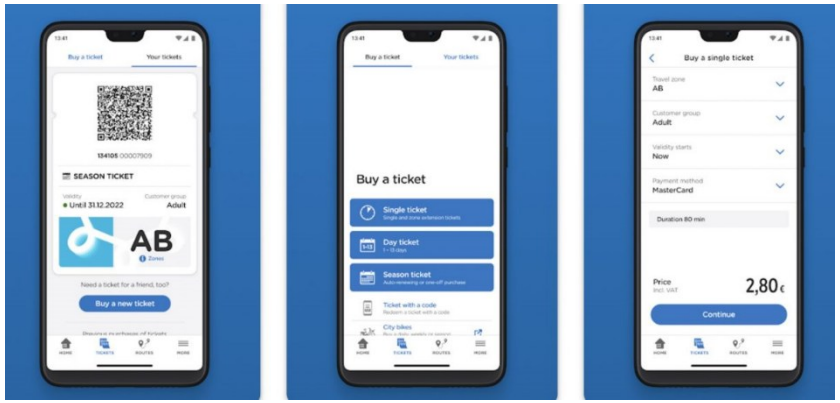
Helsinki

النقل العام في منطقة هلسنكي



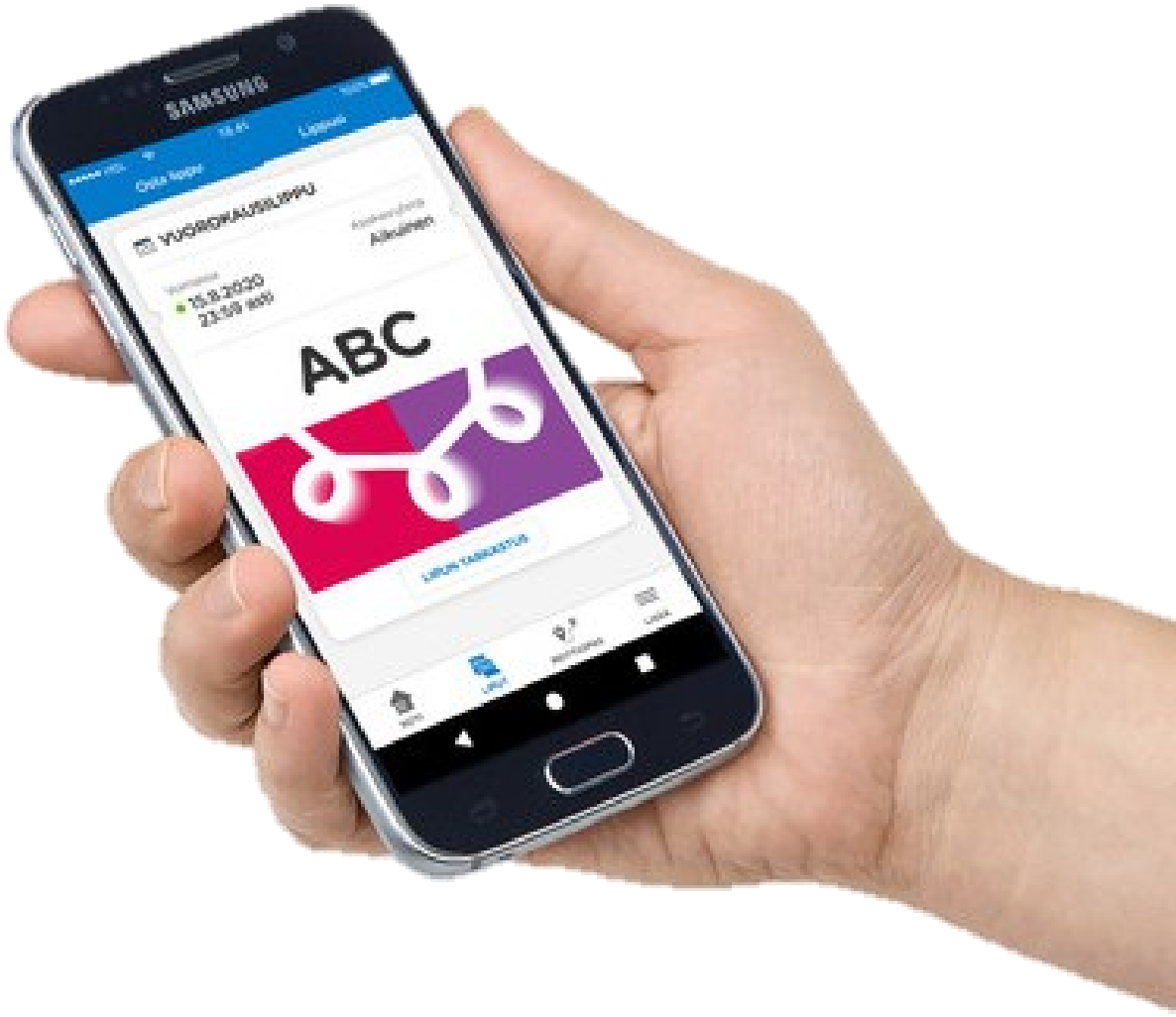
- يتم تقسيم منطقة HSL إلى أربع مناطق مرورية يرمز لها بالحروف ABCD، بدءاً من وسط هلسنكي.
- يمكن شراء التذاكر من تطبيق HSL، أو شحنها على بطاقة السفر، أو شراؤها من ماكينات التذاكر ونقاط البيع.





فيديو إرشادي لاستخدام تطبيق HSL

Linkki ohjevideoon



Helsinki

غرامة التفتيش

- غرامة التفتيش هي 100 يورو.
- يجب أن يكون لديك التذكرة متوفرة على هاتفك في تطبيق HSL قبل الصعود إلى الحافلة، الترام، القطار المحلي، أو قبل دخول منطقة دفع رسوم المترو.
- في حال وجود أي استفسارات حول غرامة التفتيش، يمكنك التواصل مع خدمة عملاء HSL أو زيارة مكتب خدمة HSL في محطة السكك الحديدية الرئيسية في هلسنكي.
- للاستفسارات حول تحصيل الغرامات، قضايا التنفيذ أو جدولة الديون، يمكنك التواصل عبر البريد الإلكتروني: perinta@hsl.fi



100 €

خدمات صحة الفم والأسنان



Helsinki

رعاية الأسنان في مدينة هلسنكي



لحجز موعد، اتصل على الرقم:
09 310 51400
(خدمة إعادة الاتصال)



لحجز موعد للفحص،
يجب أن يكون لديك رقم
هوية شخصية.



يمكنك زيارة أي عيادة
أسنان تابعة لمدينة
هلسنكي.

Helsinki

الطوارئ في المساء وعطلات نهاية الأسبوع

09 471 71110

Puistosairaala
Stenbäckinkatu 11

الطوارئ في أيام الأسبوع من الساعة 7:00 إلى 14:00

09 310 51400

Kalasataman hammashoitola
Työpajankatu 14 A

يجب دائماً الاتصال قبل الذهاب إلى الطوارئ.

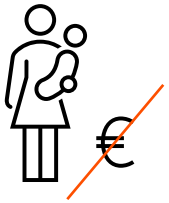
يمكنك الحصول على الرعاية الطارئة حتى لو لم يكن لديك رقم هوية شخصية بعد.

Helsinki

رسوم علاج الأسنان



علاج الأسنان للبالغين غير مجاني.



علاج أسنان الأطفال مجاني.



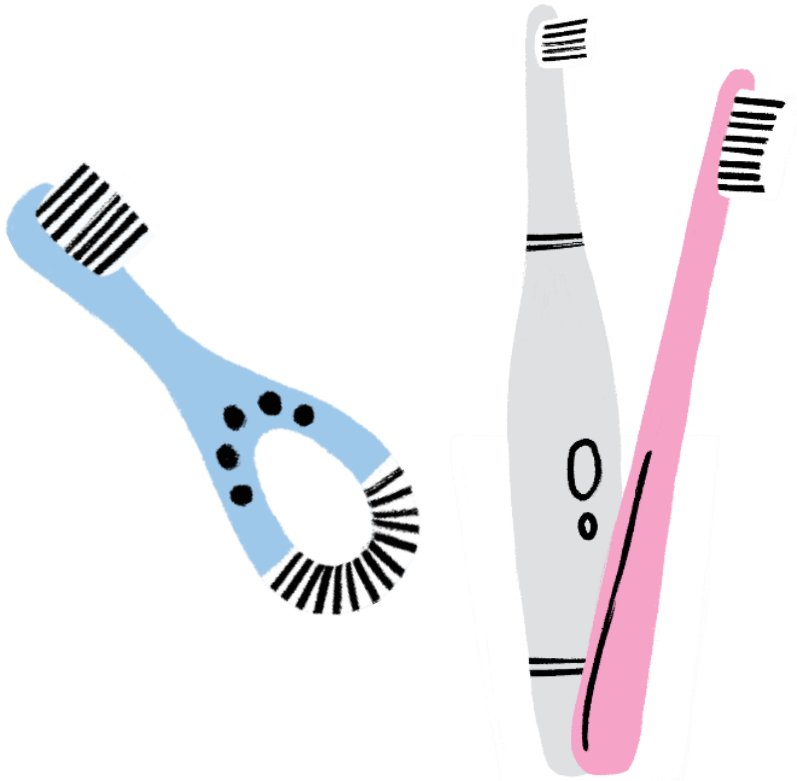
يتم إرسال الفاتورة إلى المنزل.

Helsinki

العناية بالأسنان في المنزل

- الأهم هو العناية الجيدة بالأسنان في المنزل.
- لا تعطي الطفل كميات كبيرة من السكر.
- راهنمایی برای مراقبت از سلامت دهان

- يمكن للطفل دون سن العاشرة التدرب على تنظيف أسنانه بنفسه، ولكن يجب على شخص بالغ التأكد من تنظيفها جيداً.



Helsinki

الخدمات الصحية

Helsinki

المركز الصحي هو مكان الرعاية الأولي

- الساعة 8:00 - 16:00
- من الإثنين إلى الجمعة
- المراكز الصحية | مدينة هلسنكي

تحقق من مركزك الصحي الخاص.



Kuva: Virpi Velin

حجز الموعد

- عن طريق الاتصال (خدمة إعادة الاتصال)
- بزيارة المركز الصحي

يحق لك الحصول على مترجم أو موظف يتحدث لغتك.



Helsinki

الطوارئ في المساء، الليل وعطلات نهاية الأسبوع



Uusi Lastensairaala
Stenbäckinkatu 9
للأطفال دون سن 16 عاماً



Malmin sairaala
Talvelantie 6



Haartmanin sairaala
Haartmaninkatu 4,
rakennus 12

Helsinki

المساعدة الطارئة:
116117 / متوفر 24 ساعة
للحالات العاجلة.



الاستشارة الصحية:
10023 310 09 / متوفر 24 ساعة
للحالات غير العاجلة.

Helsinki

حالات الطوارئ

- يمكنك الاتصال برقم الطوارئ فقط في الحالات العاجلة عندما تكون الحياة، الصحة، الممتلكات، أو البيئة في خطر.
  - رقم الطوارئ في فنلندا هو 112.
  - يمكنك من خلال هذا الرقم الوصول إلى الشرطة، خدمة الإطفاء، والإسعاف.
  - خدمة الترجمة متاحة.
  - الاتصال مجاني ومتوفّر على مدار 24/7، ويمكنك الاتصال حتى بدون رصيد.



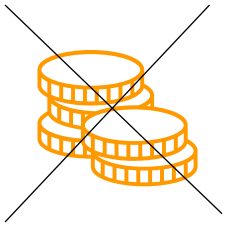
112



يمكنك أيضاً تنزيل تطبيق 112.

Helsinki

التعامل مع الخدمات الصحية



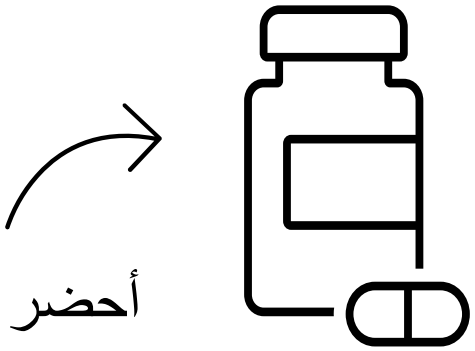
الزيارات إلى المركز الصحي مجانية.

€

الرعاية الطارئة والعلاج التخصصي غير مجاني.



يتم إرسال الفاتورة إلى المنزل.



أحضر معك سجلاتك الطبية السابقة.

Helsinki

التعامل مع الخدمات الصحية (متابعة)

قم بإلغاء الموعد قبل الساعة 12:00 من اليوم السابق.

غرامة عدم الحضور بدون إلغاء مسبق هي 56,70 يورو.

احضر في الوقت المحدد!

أحضر معك بطاقة كِلا.



Helsinki

الصحة الشخصية



التغذية

النشاط البدني

فيتامين د



النوم وإدارة التوتر







Helsinki

إرشاد الخدمات في التعليم المبكر والتعليم التمهيدي

- Varhaiskasvatuksen ja esiopetuksen palveluohjaus

- يقدم إرشاد التعليم المبكر والتعليم التمهيدي المساعدة في المسائل المتعلقة بطلبات التسجيل.
- يمكنك الحصول على المساعدة في تعبئة الطلبات، بالإضافة إلى معلومات حول الطلبات المقدمة ومراحل معالجتها.
- معلومات الاتصال لإرشاد الخدمات:
- 8048809310، من الإثنين إلى الجمعة، الساعة 9.00-15.00
- varepalveluohjaus@hel.fi اللغات: الفنلندية، الإنجليزية، السويدية
- من الممكن حجز موعد هاتفي مع مترجم عند الحاجة.
- يمكن إرسال طلب لحجز الموعد عبر البريد الإلكتروني مع تحديد رغبة الترجمة.



إرشاد خدمات التربية والتعليم

- Kasvatuksen ja koulutuksen palveluneuvonta
- يقدم إرشاد خدمات التربية والتعليم معلومات عامة، لكنه لا يتعامل مع بيانات العملاء الشخصية.
- يمكنك الاستفسار حول المواضيع التالية:
- التعليم المبكر والتعليم التمهيدي (رياض الأطفال، رعاية الأطفال العائلية، الأنشطة الترفيهية).
- أنشطة الحدائق الترفيهية.
- التعليم الأساسي (المدارس الابتدائية، أنشطة ما بعد الدوام المدرسي، تسجيل الطلاب).
- التعليم الثانوي العام والمهني.
- كيفية التقديم على خدمات التربية والتعليم.
- يتوفر في إرشاد الخدمات خدمة الترجمة الفورية عند الحاجة.

معلومات الاتصال لخدمة الإرشاد

رقم الهاتف: 09 310 44986
متاح في أيام العمل: الساعة 10-12 و 13-15
البريد الإلكتروني: koulutusneuvonta@hel.fi

مركز الإرشاد:
العنوان: Työpajankatu 8, 00580 Helsinki

أوقات العمل:

- 10-12
- 13-15

من الممكن حجز موعد أثناء أوقات عمل خدمة الإرشاد.

Helsinki

روابط مفيدة



الصحة النفسية – THL
عند الانتقال إلى بلد جديد



InfoFinland



الخدمات الخاصة بالمهاجرين

Helsinki